Amtliche Beilage

zum

Kreisblatt. Amtliches Organ für den unter deutscher Verwaltung stehenden Teil des Kreises Czenstochau.

Inhalt:

4.

Verordnung

über die Währung im Generalgouvernement Warschau.

§ 1.

Die polnische Mark ist im Generalgouvernement Warschau das alleinige gesetzliche Zahlungsmittel. Der Rubel hört auf, im Generalgouvernement Warschau gesetzliches Zahlungsmittel zu sein.

§ 2.

Ist in Gesetzen, Verordnungen oder bei Festsetzung öffentlicher Abgaben der Rubel als Zahlungsmittel zu Grunde gelegt, so tritt an seine Stelle die polnische Mark zum Kurse von 1 Rubel = 2,16 polnische Mark, ist die Reichsmark als Zahlungsmittel zu Grunde gelegt, so tritt an ihre Stelle die polnische Mark.

§ 3.

Es ist verboten, feilgehaltene Waren in Rubeln auszuzeichnen; die Auszeichnung darf künftig nur noch auf polnische Mark lauten.

§ 4.

Es ist verboten:

a) Rechtsgeschäfte, die Geldzahlungen zum Gegenstande haben, namentlich Kaufgeschäfte aller Art, in Rubeln abzuschließen;
b) Zahlungen in Rubeln zu leisten; das gilt insbesondere auch für Lohn-, Gehalts-, Mietzins-Zahlungen;
c) private und öffentliche Urkunden, soweit sie Geldzahlungen betreffen, auf Rubel auszustellen (Wechsel, Schecks, Rechnungen, Quittungen, Offerten, Schuldurkunden aller Art usw.).

§ 5.

Es ist verboten, im Handel mit Effekten, die auf Rubel lauten, den Gegenwert in Rubeln zu begleichen. Erfolgt die Begleichung des Gegenwertes in polnischer oder Reichsmark, so darf die Umrechnung nicht zu einem höheren Kurse als 1 Rubel = 2,16 Mark stattfinden.

§ 6.

Die Vorschriften der §§ 1, 4 und 5 finden keine Anwendung

a) auf Zahlungsverbindlichkeiten, welche vor dem Inkrafttreten dieser Verordnung entstanden sind;

Urzędowy dodatek

do

Gazety urzędowej.

Urzędowy Organ dla tej części Powiatu Częstochowskiego, która jest pod Zarządem Niemieckim.

Treść numeru:

4.

Rozporządzenie

dotyczące waluty w Jenerał-Gubernatorstwie Warszawskiem.

§ 1.

Jedynym prawnym środkiem płatniczym w Jenerał-Gubernatorstwie Warszawskiem jest polska marka. Rubel przestaje być prawnym środkiem płatniczym w Jenerał-Gubernatorstwie Warszawskiem.

§ 2.

Jeżeli w przepisach prawnych, rozporządzeniach lub przy wyznaczaniu podatków publicznych wymieniony jest rubel, jako środek płatniczy, zostaje on zastąpiony przez markę polską po kursie 1 rubel = 2,16 marki polskie, jeżeli jako środek płatniczy jest wymieniona marka niemiecka, zostaje ona zastąpiona przez markę polską.

§ 3.

Wyznaczanie w rublach cen towarów, przeznaczonych na sprzedaż jest wzbronione; na przyszłość mają być ceny wyznaczane li tylko w markach polskich.

§ 4.

Zabrania się:

a) dokonywać w rublach operacji prawnych, mających za przedmiot wypłaty pieniężne, specjalnie zaś kupna wszelkiego rodzaju;
b) dokonywać wypłaty w rublach; dotyczy to w szczególności też wypłat płac zarobkowych, pensji i komornego;
c) wystawiać w rublach prywatne i publiczne dokumenty, o ile dotyczą wypłat pieniężnych (weksle, czeki, rachunki, kwity, oferty, zobowiązania dłużnicze wszelkiego rodzaju i t. d.).

§ 5.

Przy handlu papierami publicznemi, których cena oznaczona jest w rublach, wzbronione jest uiszczanie równowartości w rublach. Przy zapłacie w markach polskich lub niemieckich nie wolno uskuteczniać rozrachunku po kursie wyższym, niż rubel = 2,16 marki polskie.

§ 6.

Przepisy § 1, 4 i 5 nie dotyczą:

a) zobowiązań płatniczych, które powstały przed wejściem w życie niniejszego rozporządzenia;

b) auf Rechtsgeschäfte von Todeswegen.

Jedoch ist der Schuldner auch in diesen Fällen (a und b) befugt, seine auf Rubel lautenden Zahlungsverbindlichkeiten in polnischer Währung zum Kurse von 1 Rubel = 2,16 polnische Mark zu begleichen.

§ 7.

Verstöße gegen die Vorschriften der §§ 4 und 5 haben die Nichtigkeit des Rechtsgeschäfts zur Folge.

§ 8.

Auf polnische Mark lautende Geldzeichen dürfen nur mit Einwilligung der Polnischen Landes-Darlehnskasse über die Grenzen des Generalgouvernements Warschau versendet oder gebracht werden. Die Einwilligung ist nicht notwendig, sofern es sich um Beträge von höchstens 3000 polnische Mark handelt, jedoch darf innerhalb eines Kalendertages von ein und derselben Person oder Firma der Betrag von 3000 polnische Mark und innerhalb eines Kalendermonats der Betrag von 10 000 polnische Mark nicht überschritten werden.

§ 9.

Sämtliche, auf Reichsmark lautende Zahlungsverbindlichkeiten können in polnischer Mark, sämtliche auf polnische Mark lautende Zahlungsverbindlichkeiten können in Reichsmark beglichen werden.

§ 10.

Zuwiderhandlungen gegen diese Verordnung werden mit Geldstrafe bis zu 100 000 polnische Mark und mit Gefängnis bis zu 5 Jahren oder mit einer dieser Strafen, sofern nicht nach anderen Strafgesetzen eine höhere Strafe verwirkt ist, bestraft.

Neben der Strafe können die Vermögenswerte, welche den Gegenstand der strafbaren Handlung bilden, insbesondere die anders als in polnischer Mark ausgezeichneten Waren, für dem Staate verfallen erklärt werden. Ist die Einziehung nicht ausführbar, so kann statt ihrer die Erlegung des Wertes angeordnet werden.

Wird die Zuwiderhandlung im Verkehr mit Angehörigen des deutschen Heeres oder solchen Personen begangen, auf die § 155 M. St. G. B. Anwendung findet, so sind die Militärgerichte zur Strafverfolgung zuständig.

§ 11.

Der Verwaltungschef ist berechtigt, Ausnahmen von den Bestimmungen dieser Verordnung zuzulassen.

§ 12.

Die Verordnung tritt am 26. April 1917 in Kraft.

Die Verordnung vom 8. April 1916 (V. Bl. 28 Nr. 78) und die Bekanntmachung vom 13. April 1916 (V. Bl. 28), sowie die Verordnungen vom 9. Dezember 1916 (V. Bl. 57 Nr. 223) und vom 20. Januar 1917 (V. Bl. 62 Nr. 254, 255) werden mit dem gleichen Tage aufgehoben.

Warschau, den 14. April 1917.

Der Generalgouverneur
von Beseler.

b) czynności prawnych, spowodowanych śmiercią. — Jednak i w tych wypadkach (a i b) przysługuje dłużnikowi prawo pokrycia brzmiących w rublach zobowiązań walutą polską, po kursie 1 rubel = 2,16 marki polskie.

§ 7.

Wykroczenie przeciwko przepisom § 4 i 5 sprowadza unieważnienie tranzakcji prawnej.

§ 8.

Marki polskie mogą jedynie za pozwoleniem Polskiej Krajowej Kasy Pożyczkowej być przesyłane lub zabierane poza granice Jeneral-Gubernatorstwa Warszawskiego. Pozwolenie jest zbyteczne, jeżeli się rozchodzi o kwoty nie wyżej 3000 marek polskich; jednakowoż nie może jedna i ta sama osoba bądź firma w ciągu jednego dnia przekroczyć sumy 3000 marek polskich, w ciągu miesiąca kalendarzowego zaś — 10000 marek polskich.

§ 9.

Wszelkie zobowiązania płatnicze w markach niemieckich mogą być regulowane markami polskiemi; wszelkie zobowiązania płatnicze w markach polskich mogą być regulowane markami niemieckiemi.

§ 10.

Wykroczenia przeciwko niniejszemu rozporządzeniu będą karane grzywną do marek polskich 100,000 i więzieniem do lat 5, lub też jedną z tych kar, o ile w myśl innych praw karnych nie grozi kara wyższa.

Niezależnie od kary mogą być konfiskowane na rzecz państwa wartości, stanowiące przedmiot, podlegającej karze tranzakcji, w szczególności zaś towary, których cena nie jest oznaczona w markach polskich.

W razie niemożliwości konfiskaty towaru może być zażądaną zapłata jego równowartości.

O ile dopuszczono się wykroczenia przeciwko poddanym niemieckim lub osobom, do których daje się zastosować § 155 Wojsk. Kod. K., wówczas do wymierzenia kary miarodajne są sądy wojskowe.

§ 11.

Szefowi Administracji przysługuje prawo dopuszczania wyjątków względem przepisów rozporządzenia niniejszego.

§ 12.

Rozporządzenie wchodzi w życie dnia 26 kwietnia 1917 roku. Rozporządzenia z dnia 8 kwietnia 1916 r. (Dz. Rozp. Nr. 28, Licz. 78), 9 grudnia 1916 r. (Dz. Rozp. 57 Nr. 223) i 20 stycznia 1916 r. (Dz. Rozp. 62 Nr. 158 i 159), zostają w tym dniu unieważnione.

Warszawa, dnia 14 kwietnia 1917 r.

Jeneral-Gubernator
von Beseler.

5.

Bekanntmachung

betreffend die Polnische Landes-Darlehnskasse.

Auf Grund der §§ 11 und 18 der Verordnung Nr. 222 über die Errichtung einer Polnischen Landes-Darlehnskasse vom 9. Dezember 1916 (V.-Bl. Nr. 57 S. 95) bestimme ich folgendes:

I. Die Polnische Landes-Darlehnskasse nimmt ihre Tätigkeit am 26. April 1917 auf.

II. Zu Vorstandsmitgliedern sind ernannt:

1. Herr Dr. Felix Theusner, als Vorsitzender,

5.

Obwieszczenie.

dotyczące Polskiej Krajowej Kasy Pożyczkowej.

Na mocy §§ 11 i 18 rozporządzenia Nr. 222 z dnia 9 grudnia 1916 r. o utworzeniu Polskiej Krajowej Kasy Pożyczkowej (Dziennik Rozporządzeń Nr. 57 Str. 95) postanawiam, co następuje:

1. Polska Krajowa Kasa Pożyczkowa rozpoczyna swoje czynności dnia 26 kwietnia 1917 r.
2. Na członków zarządu są mianowani:

1. Pan Dr. Felix Theusner — przewodniczący

2. Herr Max Noffz,
beide in Warschau. Bei Behinderung des Vorsitzenden führt Herr Noffz den Vorsitz.

III. Die Geschäftsräume der Polnischen Landes-Darlehnskasse befinden sich in Warschau, Bielanska 10/12.

Warschau, den 7. April 1917.

Der Verwaltungschef
beim Generalgouvernement Warschau.
von Kries.

2. „ Max Noffz,
obaj zamieszkali w Warszawie. W razie niemożności wypełniania czynności przez przewodniczącego, przewodnictwo obejmuje pan Noffz.

3. Biura Polskiej Krajowej Kasy Pożyczkowej znajdują się w Warszawie, przy ulicy Bielańskiej 10/12.

Warszawa, dnia 7 kwietnia 1917 r.

Szef Administracji
przy Jeneral-Gubernatorstwie Warszawskiem
von Kries.

6.

1. Ausführungsverordnung

zur Verordnung über Errichtung einer Polnischen Landes-Darlehnskasse.

Auf Grund des § 18 der Verordnung Nr. 222 über die Errichtung einer Polnischen Landes-Darlehnskasse vom 9. Dezember 1916 (Verordnungsblatt Nr. 57 Seite 95) in der Fassung der Verordnung Nr. 291 vom 7. April 1917 (Verordnungsblatt Nr. 69 Seite 200) wird folgendes bestimmt:

Artikel 1.

Die Polnische Landes-Darlehnskasse wird gerichtlich und außergerichtlich durch den Vorstand vertreten.

Der Vorstand hat in der Weise zu zeichnen, daß die Zeichnenden zu der Firma oder zu der Benennung des Vorstandes ihre Namensunterschrift hinzufügen.

Artikel 2.

Der Vorstand kann mittelst ausdrücklicher schriftlicher Erklärung unter Beifügung des Amtssiegels Bevollmächtigte bestellen. Die Bestellung kann sich auch auf die Ermächtigung zum Mitzeichnen des Vorstandes erstrecken.

Der Umfang der Bevollmächtigung ist auf den Inhalt der Bestellungsurkunde beschränkt.

Artikel 3.

Zu Willenserklärungen, insbesondere zur Zeichnung des Vorstandes für die Polnische Landes-Darlehnskasse sind befugt:

1. Der Vorsitzende des Vorstandes allein,
2. je zwei andere Mitglieder des Vorstandes gemeinschaftlich,
3. je ein anderes Mitglied des Vorstandes gemeinschaftlich mit einem zeichnungsberechtigten Bevollmächtigten.

Artikel 4.

Diese Verordnung tritt sofort in Kraft.

Warschau, den 7. April 1917.

Der Verwaltungschef
beim Generalgouvernement Warschau
von Kries.

6.

1. Rozporządzenie wykonawcze

dotyczące rozporządzenia o utworzeniu Polskiej Krajowej Kasy Pożyczkowej.

Na mocy § 18 rozporządzenia Nr. 222 o utworzeniu Polskiej Krajowej Kasy Pożyczkowej z dnia 9 grudnia 1916 roku (Dziennik Rozporządzeń Nr. 57 Str. 95) w myśl rozporządzenia Nr. 291 z dnia 7 kwietnia 1917 r. (Dziennik Rozporządzeń Nr. 69 Str. 200) postanawia, co następuje:

Artykuł 1.

W sprawach sądowych i pozasądowych występuje w imieniu Polskiej Krajowej Kasy Pożyczkowej Zarząd.

Zarząd podpisuje w ten sposób, że do firmy lub do nazwy zarządu dodaje swoje nazwisko.

Artykuł 2.

Zarząd może za pomocą wyraźnego piśmiennego oświadczenia z dodaniem pieczęci urzędowej mianować pełnomocników.

Nominacja ta może się rozciągać i na upoważnienie do wspólnego podpisywania z zarządem.

Prawa wynikające z pełnomocnictwa wyszczególnione są w odnośnym dokumencie.

Artykuł 3.

Do wyrażania swojej woli, głównie zaś do podpisywania w imieniu Polskiej Krajowej Kasy Pożyczkowej za Zarząd są upoważnieni:

1. Przewodniczący Zarządu — samodzielnie,
2. dwaj członkowie Zarządu wspólnie,
3. jeden członek Zarządu wespół z jednym upoważnionym do podpisu pełnomocnikiem.

Artykuł 4.

Niniejsze rozporządzenie nabiera natychmiast mocy obowiązującej.

Warszawa, dnia 7 kwietnia 1917 r.

Szef Administracji
przy Jen.-Gubernatorstwie Warszawskiem
von Kries.

7

2. Ausführungsverordnung

zur Verordnung über Errichtung einer Polnischen Landes-Darlehnskasse.

Auf Grund des § 18 der Verordnung Nr. 222 über die Errichtung einer Polnischen Landes-Darlehnskasse vom 9. Dezember 1916 (Verordnungsblatt Nr. 57 Seite 95) in der Fassung der Verordnung Nr. 291 vom 7. April 1917 (Verordnungsblatt Nummer 69, Seite 200) wird folgendes über die Einlösung beschädigter oder unbrauchbar gewordener sowie über die Vernichtung nicht mehr umlaufsfähiger und die Behandlung nachgemachter oder verfälschter Landes-Darlehnskassenscheine bestimmt:

I. Der Vorstand der Polnischen Landes-Darlehnskasse hat für beschädigte oder unbrauchbar gewordene Darlehnskassenscheine für Rechnung der Landes-Darlehnskasse Ersatz zu leisten, wenn das vorgelegte Stück zu einem echten Landes-Darlehnskassenscheine gehört und mehr als die Hälfte

7.

2. Rozporządzenie wykonawcze

dotyczące Polskiej Krajowej Kasy Pożyczkowej.

Na mocy § 18 rozporządzenia Nr. 222 o utworzeniu Polskiej Krajowej Kasy Pożyczkowej z dnia 9 grudnia 1916 roku (Dziennik Rozporządzeń Nr. 57, str. 95) w myśl rozporządzenia Nr. 291 z dnia 7 kwietnia 1917 roku (Dziennik Rozporządzeń Nr. 69, str. 200) postanawia się w kwestji wycofywania z obiegu uszkodzonych lub niezdatnych do użytku, jak również w sprawie niszczenia banknotów niezdatnych do obiegu i postępowania z podrobionemi lub fałszowanemi banknotami Polskiej Krajowej Kasy Pożyczkowej, co następuje:

I. Zarząd Polskiej Krajowej Kasy Pożyczkowej winien na rachunek Krajowej Kasy Pożyczkowej wymieniać uszkodzone bądź niezdatne do użytku banknoty Kasy Pożyczkowej, o ile przedłożony odcinek jest prawdziwym banknotem Krajowej Kasy Pożyczkowej i składa się więcej, niż

eines solchen beträgt. Ob in anderen Fällen ausnahmsweise ein Ersatz geleistet werden kann, bleibt seinem pflichtmäßigen Ermessen überlassen.

Sämtliche öffentlichen Kassen, die dem Verwaltungschef beim Generalgouvernement Warschau unterstehen, haben die ihnen bei Zahlungen angebotenen beschädigten oder unbrauchbar gewordenen (einschließlich der geklebten und der beschmutzten) Landes-Darlehnskassenscheine, deren Umtauschfähigkeit nach dem vorhergehenden Absatz zweifellos ist, anzunehmen, aber nicht wieder auszugeben.

Solche Landes-Darlehnskassenscheine sind außer von der Landes-Darlehnskasse auch von den in Absatz 2 genannten öffentlichen Kassen gegen gesetzliche Zahlungsmittel oder Landes-Darlehnskassenscheine umzutauschen.

Bestehen hinsichtlich der Umtauschfähigkeit von Landes-Darlehnskassenscheinen nach Absatz 1 Zweifel, so ist der Einlieferer an den Vorstand der Landes-Darlehnskasse zu verweisen.

Die in Abs. 2 bezeichneten Kassen haben die bei ihnen eingegangenen einzuziehenden Scheine nach Prüfung der Umtauschfähigkeit in angemessenen Beträgen an den Vorstand der Polnischen Landes-Darlehnskasse, Warschau, abzuliefern, welcher für die umtauschfähigen Scheine Ersatz leistet.

II. Die nicht mehr umlaufsfähigen Landes-Darlehnskassenscheine werden unter Kontrolle des Verwaltungschefs beim Generalgouvernement Warschau auf Kosten der Landes-Darlehnskasse vernichtet.

III. Die Kassenstellen der Landes-Dahrlehnskasse sowie sämtliche in Ziffer I Absatz 2 genannten öffentlichen Kassen haben die bei ihnen eingehenden nachgemachten oder verfälschten Darlehnskassenscheine anzuhalten.

Wird ein eingehendes Falschstück als solches von den Kassenbeamten ohne weiteres erkannt, so hat der Vorsteher der Kasse sofort der zuständigen Justiz- oder Polizeibehörde Anzeige zu machen und das angehaltene Falschstück vorzulegen unter Beifügung des eingegangenen Begleitschreibens, Etiketts usw., oder der über die Einzahlung aufzunehmenden kurzen Verhandlung.

Erscheint die Unechtheit eines Scheines zweifelhaft, so ist er, nachdem dem bisherigen Inhaber eine Bescheinigung über den Sachverhalt erteilt worden, an den Vorstand der Polnischen Landes-Darlehnskasse, Warschau, einzusenden. Diese wird solche Scheine einer Untersuchung unterwerfen und

a) im Falle der Echtheit den Wert der einsendenden Kasse zur Aushändigung an den Einzahler zusenden, die Scheine aber, sofern sie zum Umlauf nicht geeignet sind, einziehen lassen,

b) im Falle der Unechtheit die Falschstücke an die einsendende Kasse zurückgeben, damit diese in Gemäßheit der Vorschriften unter III Absatz 2 verfahre.

Dem Vorstande der Landes-Darlehnskasse ist von jeder Einleitung eines Untersuchungs- oder Ermittelungsverfahrens wegen Fälschung oder Nachahmung von Landes-Darlehnskassenscheinen sofort Mitteilung zu machen und, sobald es ohne Nachteil für das Verfahren geschehen kann, das Falschstück vorzulegen. Auch ist der Vorstand der Landes-Darlehnskasse von dem Fortgang des Verfahrens in Kenntnis zu erhalten und von dem schließlichen Ergebnis unter Vorlegung der Akten und Falschstücke zu benachrichtigen. Letztere sind von dem Vorstande der Landes-Darlehnskasse aufzubewahren.

Warschau, den 7. April 1917.

Der Verwaltungschef
beim Generalgouvernement Warschau.
von Kries.

z połowy banknotu. Wyjątkowe uskutecznianie wymiany banknotów w wypadkach innych pozostawia się uznaniu Zarządu.

Wszelkie kasy publiczne, które podlegają Szefowi Administracji przy Jeneral-Gubernatorstwie Warszawskiem winny przyjmować lecz nie puszczać dalej w obieg wręczanych im przy wpłatach takich uszkodzonych lub niezdatnych do użytku banknotów Krajowej Kasy Pożyczkowej (włącznie z sklejanemi i zabrudzonemi), których wymiana w myśl ustępu poprzedniego nie ulega wątpliwości.

Takie banknoty Krajowej Kasy Pożyczkowej winny być wymieniane na prawne środki płatnicze lub banknoty Krajowej Kasy Pożyczkowej nietylko przez Krajową Kasę Pożyczkową, lecz i przez wymienione w ustępie 2-im kasy publiczne.

W razie istnienia wątpliwości co do możności wymiany banknotów Krajowej Kasy Pożyczkowej w myśl ustępu pierwszego, należy wręczającego je skierować do Zarządu Krajowej Kasy Pożyczkowej.

Wymienione w ustępie 2-im kasy winny wpływające do nich i podlegające wycofaniu banknoty, po stwierdzeniu możliwości wymiany, przesłać w odpowiednich ilościach Zarządowi Polskiej Krajowej Kasy Pożyczkowej w Warszawie, który dokonywa zamiany odcinków do tego zdatnych.

II. Nie nadające się więcej do obiegu banknoty Krajowej Kasy Pożyczkowej zostają pod kontrolą Szefa Administracji przy Jeneral-Gubernatorstwie Warszawskiem zniszczone na koszt Krajowej Kasy Pożyczkowej.

III. Kasy Krajowej Kasy Pożyczkowej, jak również i wszelkie kasy publiczne, wymienione pod liczbą I ustęp 2-gi winny zatrzymywać wpływające do nich podrobione lub sfałszowane banknoty Krajowej Kasy Pożyczkowej.

O ile urzędnik kasy uzna wpływający banknot za bezwzględnie fałszywy, winien o tym zarządzający kasy zawiadomić natychmiast właściwe władze sądowe lub policyjne, dołączając zatrzymany falsyfikat wraz z otrzymanym listem odnośnym, etykietami lub też krótkim protokułem, spisanym w sprawie wpłaty.

O ile co do nieprawdziwości banknotu zachodzi wątpliwość, należy go przesłać Zarządowi Polskiej Krajowej Kasy Pożyczkowej w Warszawie po uprzedniem wydaniu dotychczasowemu właścicielowi zaświadczenia o stanie rzeczy. Zarząd Polskiej Krajowej Kasy Pożyczkowej poddaje takie odcinki badaniu i

a) w razie prawdziwości przesyła wartość kasie, która mu odcinek wręczyła dla wypłacenia wpłacającemu. Banknoty zaś, o ile nie kwalifikują się do obiegu, zostają zeń wycofane;

b) w razie stwierdzenia fałszerstwa, Zarząd Polskiej Krajowej Kasy Pożyczkowej zwraca falsyfikaty kasie, która je przesłała, celem postąpienia w myśl przepisów punktu III ustęp 2-gi.

Zarząd Krajowej Kasy Pożyczkowej należy bezzwłocznie zawiadamiać o każdym wszczęciu śledztwa lub wykryciu fałszerstwa bądź podrabiania banknotów Krajowej Kasy Pożyczkowej i jeżeli jest to bez szkody dla sprawy — przedłożyć falsyfikat. Zarząd Krajowej Kasy Pożyczkowej należy również informować o przebiegu sprawy i zawiadomić o ostatecznym wyniku, za przedłożeniem aktów i falsyfikatów. Te ostatnie winny być przechowywane przez Zarząd Krajowej Kasy Pożyczkowej.

Warszawa, dnia 7 kwietnia 1917 r.

Szef Administracji
przy Jen.-Gubernatorstwie Warszawskiem
von Kries.

8.

Verordnung.

Die Beschlagnahmeverfügung vom 24. Mai 1916 wird ausgedehnt auf:

1. Gummi arabicum sowie Traganth (Tragacantha) in sämtlichen Handelssorten,
2. Schellack, jeder Art und Sorte, in verarbeitetem Zustand:
   a) in Schallplatten sowie unbrauchbaren Schallplatten und Schallrollen,
   b) in Bruch und Abfall jeder Art.

In Erläuterung oben genannter Verfügung (§§ 1, 14, Harze, Schellack), wird darauf hingewiesen, daß dazu auch Gummiharze, z. B. Gummi, Gutto, gehören.

Die angegebenen Waren sind nach § 2 der Verfügung binnen 8 Tagen nach Veröffentlichung dieser Bekanntmachung zu melden.

Warschau, den 2. März 1917.

Der Generalgouverneur
von Beseler.

9.

Verordnung.

In Ergänzung der Verfügung vom 24. Mai 1916 wird die Beschlagnahme von Rohtalg hiermit auf den gesamten Anfall ausgedehnt.

Die Freigabe der koscheren Micker (Menisse) ist somit aufgehoben.

Warschau, den 7. April 1917.

Der Generalgouverneur.
von Beseler.

8.

Rozporządzenie.

Rozporządzenie o sekwestrze z dnia 24 maja 1916 roku zostaje rozciągnięte na:

1. Gummi arabicum jako też Traganth (Tragacantha) we wszelkich gatunkach handlowych,
2. Szellak wszelkiego rodzaju i gatunku w stanie obrobionym:
   a) w płytach dźwięczących, jako też w zużytych płytach i rolkach dźwięczących,
   b) w połamanych i odpadkach wszelkiego rodzaju.

Jako objaśnienie wyżej wspomnianego rozporządzenia (§ 1, 14, żywica, szellak) zwraca się uwagę na to, że do tego też żywice gumowe, naprzykład Gummi Gutto, należą.

Podane towary, stosownie do § 2 rozporządzenia, winny być w ciągu dni 8 od dnia obwieszczenia niniejszego rozporządzenia zameldowane.

Warszawa, dnia 2 marca 1917 r.

Jenerał-Gubernator
von Beseler.

9.

Rozporządzenie.

W uzupełnieniu rozporządzenia z dnia 24 maja 1916 r. rozciąga się niniejszem sekwestr surowego łoju na całkowitą produkcję tegoż.

Zwalnianie koszernych flaków, przerośniętych tłuszczem (koschere Miker—Menisse) zostaje zatem uchylone.

Warszawa, dnia 7 kwietnia 1917 r.

Jenerał-Gubernator
von Beseler.

648/17]

Deutsche Staatsdruckerei in Warschau.

Niemiecka Rządowa Drukarnia w Warszawie.

